



# Gut informiert in den Winter

NEWSLETTER WINTER 2010/2011

## In dieser Ausgabe:

- Neues Energiespar-Tool «energybox»
- Kundenportal CKWdirekt
- E-Bike
- Kochkurse
- Stromwelt CKW



**Liebe Kundin. Lieber Kunde**

Ein neues Jahr liegt vor uns, mit vielen erfreulichen Neuigkeiten. Beispielsweise stellt CKW kostenfreie Publikationen für Sie bereit, mit Tipps und Wissenswerten rund um das Thema Strom. In der Broschüre «Stromsparen mit System» – der Stromsparkurs von CKW – erfahren Sie beispielsweise, wie Sie Ihre Heizkosten senken und die kalte Jahreszeit geniessen können. Oder ermitteln Sie Ihr Stromsparpotenzial ganz einfach und zuverlässig vom Computer aus mit dem «energybox»-Test von CKW.

Darüber hinaus können Sie weiterhin von der einmaligen CKW-Aktion E-Bikes «Stromer Elite» profitieren. Doch aufgepasst: 250 der 300 E-Bikes «Stromer Elite powered by CKW» sind bereits verkauft – wer noch eines will, muss sich also beeilen.

Für alle, die gerne schlemmen und sich kulinarisch verwöhnen möchten, bieten unsere Kochkurse die eine oder andere leckere Anregung.

Zu guter Letzt laden wir Sie ein, in die «Stromwelt CKW» einzutauchen – mit Experimenten und Live-Demonstrationen. Elektrisierende Spannung und viel Wissenswertes sind also garantiert!

Wir wünschen Ihnen einen guten Start in ein glückliches, erfolgreiches und gesundes neues Jahr.

Lionel Boson

Leiter Produktentwicklung und Marketing

**In dieser Ausgabe:**

|  |    |
|--|----|
| Rundum informiert  | 3  |
| Entdecken Sie die «energybox» auf <a href="http://ckw.ch">ckw.ch</a> | 4  |
| Kundenportal CKWdirekt   | 5  |
| Letzte Gelegenheit – profitieren Sie von 570 Franken E-Bike-Rabatt   | 6  |
| Kochstudio – Kursangebot Winter 2010/2011                            | 8  |
| Eintauchen in die «Stromwelt CKW» – knisternde Spannung garantiert!  | 10 |

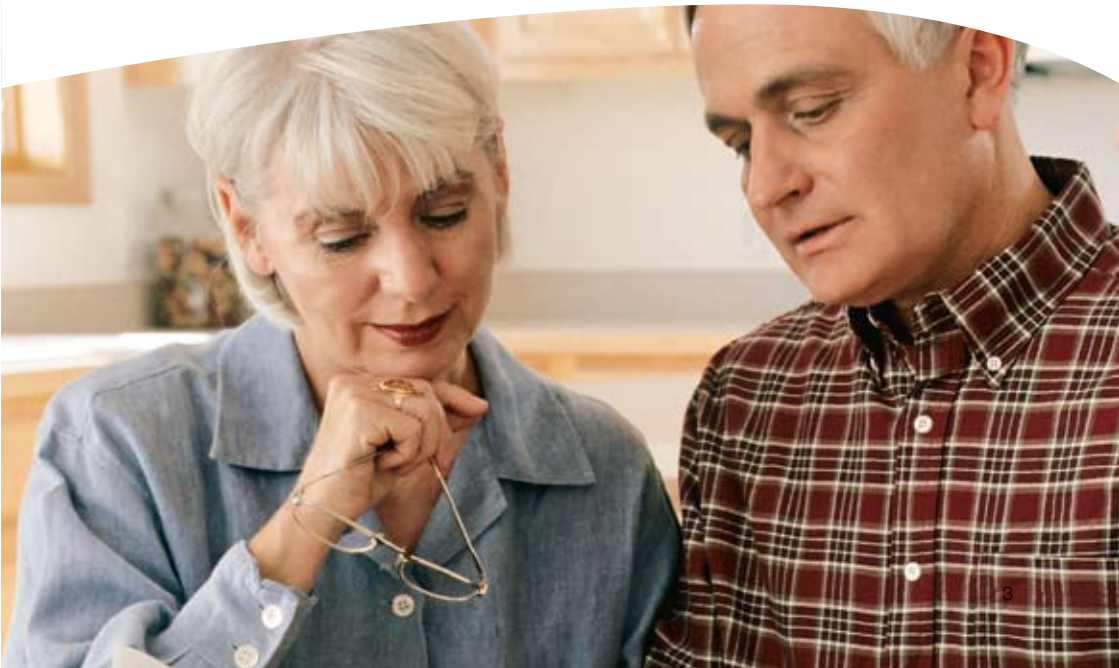
## Rundum informiert

Als leistungsstarkes Unternehmen stehen wir nicht nur für höchste Versorgungssicherheit, sondern bieten unseren Kunden auch nützliche Serviceleistungen. Egal, ob Ihnen ein Umzug bevorsteht, Sie sich mit der Neuanschaffung einer Heizanlage beschäftigen oder gerne Ihren Stromverbrauch reduzieren möchten. Wir haben für Sie Tipps und Wissenswertes rund um das Thema Strom zusammengestellt.

Die Broschüren können online unter [www.ckw.ch](http://www.ckw.ch) in der Rubrik Privatkunden/Service/Publicationen heruntergeladen oder im CKW ContactCenter unter der kostenfreien Rufnummer **0800 88 77 66** bestellt werden.

### **Unsere kostenfreien Publikationen im Überblick – Sie haben die Wahl:**

- Entdecken Sie CKW! Das CKW-Angebot für Haushaltskunden
- CKW RegioFamilie (Naturstromprodukte von CKW)
- Stromsparen mit System – der Stromsparkurs von CKW
- Zügeln ohne Stress – die Checkliste von CKW
- Wärmeeffizienz – clever heizen mit System
- Clever heizen – 1000x belohnt (**Aktion verlängert bis 30. Juni 2011**)



# Entdecken Sie die «energybox» auf [www.ckw.ch](http://www.ckw.ch)

The screenshot shows the CKW website interface. At the top, there is a navigation bar with 'CKW direkt Login' and a menu with 'Home', 'Kontakt', 'Über uns', 'Presse', 'Rechtliche Hinweise', and 'Büro'. Below this is a secondary menu with 'PRIVATKUNDEN', 'GESCHAFTSKUNDEN', 'GEMEINDEN', 'MARKTPARTNER', 'ÜBER UNS', 'MENSCHEN', 'NEUEN', 'INVESTOREN', and 'THEMEN'. The main content area features a green sidebar on the left with categories like 'STROMPRODUKTE', 'NETZSERVICES', 'WEITERE DIENSTLEISTUNGEN', 'SERVICE', 'Smart Metering', 'Stromspar-Champion', 'Energybox', 'Energieeffizienz', 'Kundensportal CKW direkt', 'Energie', 'E-Straße STROMMER ELITE', 'Umweltberatung', 'LIV und Detail Direct', 'Stromsparen', 'Thermovilla - der Heizsystemrechner', 'Fragen und Antworten', 'Publikationen', and 'So finden Sie uns CONTACTCENTER'. The central 'ENERGYBOX' section has a blue header and a diagram showing energy flow from a power line to a light bulb, a water tap, and a computer. Below the diagram, there is a text block: 'Erstellen Sie mit unserem energybox-Tool bequem online weiteres Stromsparpotenzial in Ihrer Haushalt! Auf einer virtuellen Tour analysieren Sie den Energieverbrauch von Lampen und Haushaltsgeräten. Am Ende erhalten Sie eine detaillierte Auswertung und nützliche Hinweise, wie durch kleine Veränderungen besonders viel Strom gespart werden kann. Vorschläge für energieeffiziente Haushaltsgeräte machen die Auswertung ab.' Below this is a button: 'Starten Sie jetzt Ihre Energieeffizienz-Tour mit der energybox!'. To the right, there is a 'DIREKT ZU' section with links: 'Thermovilla - Der Heizsystemrechner', 'Wie verhalten bei Störungen', 'Mittlung defekter Lampen', 'Stromsparen', 'Online Planungskonfig', and 'Mietformulare für den Elektrofachbereich an das Netz von CKW'. Below this is a photo of a family and the text 'ENERGIE SPAREN! Wir erwarten Sie gerne - als Gruppe, Schulklasse oder Verein für einen spannenden Ausflug in die Stromwelt CKW.' At the bottom, there is a 'KONTAKT' section with 'Angebotspartner 3800 88 77 66' and 'contactcenter@ckw.ch'. The footer contains 'Lichtstromschweizerische Kraftwerke AG | Sachstrasse 41 | 8010 Luzern | Telefon: 041 269 30 11 | Telefax: 041 269 32 22 | E-Mail: [kontakt@ckw.ch](mailto:kontakt@ckw.ch)' and '20 Lieferanten der epj'.

Sie suchen Informationen zu Ihrem Produkt? Möchten sich über das Thema Stromkennzeichnung informieren? Oder interessieren sich für Tipps zum Energiesparen? Dann besuchen Sie uns online und ermitteln Sie Ihr Stromsparpotenzial einfach und zuverlässig vom Computer aus. Den «energybox»-Test von CKW gibt es sowohl als Schnellversion wie auch in verschiedenen ausführlichen Varianten. Mit der detaillierten Auswertung gibt es zusätzlich nützliche Hinweise und Tipps. Viel Spass!

Den «energybox»-Test finden Sie unter [www.ckw.ch/stromspar-champion](http://www.ckw.ch/stromspar-champion)

Das Tool «energybox» – entwickelt von S.A.F.E Schweizerische Agentur für Energieeffizienz und EnergieSchweiz – erlaubt, Sparpotenziale im eigenen Haushalt aufzuspüren, und gibt damit Anhaltspunkte, wie sich die persönliche Energieeffizienz steigern lässt.

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich an unser ContactCenter unter 0800 88 77 66. Wir freuen uns über Ihr Feedback und wünschen Ihnen viel Spass beim Surfen.

## Kundenportal CKWdirekt

Dank CKWdirekt haben Sie jederzeit den Überblick über Ihren Stromverbrauch der letzten Jahre. Wer sich kostenlos registriert, kann beispielsweise seine Stromrechnungen der letzten Jahre online einsehen und bei Bedarf herunterladen. Weiter können Sie bei einer Adressänderung sämtliche Formalitäten online abwickeln. So haben Sie die Möglichkeit, den Zählerstand selbst einzugeben und dadurch die Bearbeitung zu beschleunigen. Mit CKWdirekt können Sie CKW direkt kontaktieren. Unkompliziert, rund um die Uhr.

Der Anmeldeprozess:

Auf der Website **www.ckw.ch** finden Sie links oben den Link zum Kundenportal CKWdirekt.



Halten Sie für die Anmeldung Ihre Kunden- und eine Rechnungsnummer bereit (diese Angaben finden Sie auf der Stromrechnung). Nachdem Sie sich angemeldet haben, erhalten Sie eine E-Mail mit einem Aktivierungslink. Wenn Sie diesen anklicken, schicken wir Ihnen in den folgenden Tagen einen Brief mit einem temporären Passwort zu. Nun können Sie sich bei CKWdirekt einloggen, ein eigenes Passwort wählen und von den vielen Vorteilen profitieren.



**Letzte Gelegenheit – profitieren Sie von  
570 Franken E-Bike-Rabatt**



Die E-Bikes «Stromer Elite» von Thömus sind pfeilschnell und verbreiten darum jede Menge gute Laune. Als alternatives Fortbewegungsmittel für Pendler leisten sie erst noch einen aktiven Beitrag zum Umweltschutz. Im Sommer lancierte CKW darum im Rahmen ihrer Energieeffizienz-Initiative eine einmalige Aktion: Statt 4'490 Franken (Originalpreis) bezahlen Kunden nur 3'920 Franken. Das ist ein Rabatt von 570 Franken. Dazu gibts gratis die CKW-Satteltasche inklusive Repairkit im Wert von 90 Franken.

Bereits sind 250 der 300 E-Bikes «Stromer Elite powered by CKW» weg – wer noch eines will, muss sich also beeilen.

Direktbestellung oder Fragen?  
Rufen Sie an:

CKW ContactCenter  
**Tel. 0800 88 77 66**  
**[www.ckw.ch/stromer](http://www.ckw.ch/stromer)**



**Profitieren Sie vom reduzierten  
CKW-Preis: 3'920 CHF**

CKW bietet Ihnen 570 CHF Rabatt auf den Originalpreis von 4'490 CHF und zusätzlich gratis die CKW-Satteltasche mit Repairkit im Wert von 90 CHF. Zudem ist eine Ratenzahlung möglich: Laufzeit 36 Monate bei einem Zinssatz von 0 Prozent, monatliche Rate 95 CHF, Anzahlung 500 CHF.

# Kochstudio – Kursangebot Winter 2010/2011

Starten Sie genussvoll ins neue Jahr. Ob mit verführerischen Liebesgerichten, effektvollen Frühlingsgrüssen aus dem Glas oder mit herrlichen Kreationen aus glutenfreien Produkten. In unserem Kochstudio bieten wir Neues für Kids, Junge und Junggebliebene. Aber auch für Allergiker ist etwas Besonderes dabei. Probieren Sie es aus. Guten Appetit!

## **Glutenfrei kochen – Gerichte für Allergiker**

---

Als Fortsetzung des erfolgreichen Kurses «Glutenfreies Backen» hat Nadja Hoffer für Sie nun spezielle Rezepte zusammengestellt, mit denen Sie leckere Gerichte mit glutenfreien Produkten zubereiten können. Ganz nach dem Motto: Essen ist wieder ein Genuss!

**Kosten CHF 130.– inkl. MWST pro Person und Kursabend**  
Donnerstag, 20. Januar 2011  
Dienstag, 25. Januar 2011



## **Cooler Kids kochen mit Profi**

---

Mädchen und Buben von 9 bis 15 Jahren entdecken in diesem Kochkurs die Welt des Schlemmens. Beat Schittenhelm, der Profikoch aus dem Tessin, gibt den Kids grünes Licht für Herd und Backofen und verrät die kleinen Geheimnisse der grossen Küche.

**Kosten CHF 45.–/Kind inkl. MWST**  
Mittwoch, 26. Januar 2011  
14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag, 5. Februar 2011  
10.00 bis 14.00 Uhr  
Dienstag, 1. März 2011  
10.00 bis 14.00 Uhr

## Die schönsten Liebesrezepte – Überraschung zum Valentinstag

---

Liebe geht durch den Magen. Beat Schittenhelm entführt Sie in die aphrodisische Küche und zeigt Ihnen, wie Sie mit anregenden Rezepten und ohne grossen Zeitaufwand mehr Sinnlichkeit und Lust in Ihr Leben und Ihren Alltag zaubern. Egal, ob Sie den Kurs alleine besuchen oder in Begleitung: Er ist die geschmackvolle Vorbereitung auf das nächste Tête-à-Tête bei Ihnen zu Hause.

**Kosten CHF 125.– inkl. MWST**

Dienstag, 1. Februar 2011

Weitere Kursdaten auf Anfrage



## Frühlingspezialitäten aus dem Glas

---

Im Glas gekocht und serviert. Gerichte, die optisch effektiv im Glas serviert werden, erfreuen Auge und Gaumen zugleich. Sie sind gut vorzubereiten und leicht abzuwandeln, sodass der Kreativität freier Lauf gelassen werden kann. Ob als perfektes Dinner, verführerisches Appetithäppchen oder effektvolle Bereicherung des Buffets – die Rezepte der Gault-Millau-Köchin Nadja Hoffer lassen keine Wünsche offen. Alles klar?

**Kosten CHF 130.– inkl. MWST**

Dienstag, 8. März 2011

Mittwoch, 9. März 2011

Montag, 14. März 2011

**Übrigens:** Die komplette Übersicht unseres Programms sowie nähere Informationen zu diesen und weiteren Kochkursen finden Sie auf unserer Webseite: [www.ckw.ch/kochstudio](http://www.ckw.ch/kochstudio)

**Kurszeit:** 18.00 Uhr bis ca. 21.30 Uhr

**Kursort:** CKW Kochstudio Rathausen, 6032 Emmen

**Kursinformation und Anmeldung:**

[www.ckw.ch/kochstudio](http://www.ckw.ch/kochstudio) oder

Telefon 041 249 68 30

**Eintauchen in die «Stromwelt CKW» –  
knisternde Spannung garantiert!**



**Haben Sie sich schon mal überlegt, wie wichtig elektrische Energie für Sie ist? Wer in die «Stromwelt CKW» eintaucht, erfährt dies am eigenen Leib. Hier dreht sich alles um den Strom für unsere Kunden und um ihre Bedürfnisse.**

Die «Stromwelt CKW» empfängt Sie in topmodernen Räumen. Dort zeigen wir mit integrativen Experimenten und Demonstrationen live, wie wichtig eine sichere Stromversorgung für unser tägliches Leben ist.

Die «Stromwelt CKW» umfasst:

- die **Stromarena**, in der Sie Ihren eigenen Energieverbrauch bestimmen und Stromsparen «üben» können. Dabei werden Sie erst erkennen, welche zentrale Bedeutung Strom für unser Leben hat – genau wie Wasser, Nahrung und Luft.
- das **Strompodium**, den Vortragssaal mit dem interaktiven Wasserkraftmodell
- den **Strompark**, wo die erneuerbaren Energien (Sonne, Wind, Wasser) live vorgestellt werden
- die **Netzleitstelle**, das «Hirn» der Zentralschweizer Stromversorgung
- die **Gruppenarbeitsräume**, in denen unsere Schulklassen Gelerntes gleich verarbeiten können
- und vieles mehr.

Pro Jahr besuchen über 3'000 Personen die «Stromwelt CKW». Rund zwei Drittel sind Schulen – von der ersten Klasse bis zu Mittel- und Hochschulen – und rund ein Drittel Firmen, Vereine, Behörden und Politiker.

### **Für wen ist die «Stromwelt CKW» bestimmt?**

Für jedermann ab Schulbeginn bis ins hohe Alter. Die Verantwortlichen der «Stromwelt CKW» passen ihre Führung den Bedürfnissen der Besuchergruppen an, damit die Spannung für alle unter die Haut geht.

Eine Führung dauert standardmässig 2½ Stunden. Gruppen von 5 bis 60 Personen können wir problemlos betreuen. Eine kleine Verpflegung für die eigene Energie rundet den Besuch ab.

Dieses Angebot wird von CKW offeriert.

Anmeldungen und Informationen

### **Stromwelt CKW**

041 249 59 66

besucher@ckw.ch

[www.ckw.ch/besucher](http://www.ckw.ch/besucher)

[www.ckw.ch/stromwelt](http://www.ckw.ch/stromwelt)



Centralschweizerische Kraftwerke AG  
Täschmattstrasse 4, 6015 Luzern  
Briefe: Postfach, 6002 Luzern

Ein Unternehmen der **axpo**

**Kontaktadresse**

CKW Rathausen  
Rathausen 1, 6032 Emmen  
Telefon 0800 88 77 66  
Telefax 0800 88 77 55

[www.ckw.ch](http://www.ckw.ch)  
[contactcenter@ckw.ch](mailto:contactcenter@ckw.ch)